ihr schon, weil ihr Indra Verehrung darbrachtet'» giebt ebenfalls einen guten Sinn.

- Str. 6. a. Ueber सुनगाँ s. zu I. 2. c. Rosen: म्राप्ति scholiastae est singularis, loco pluralis numeri positus. Possitne pluralis esse, contracta terminatione, pro म्र्यस्? Vide quae Paninis habet de femininorum nominum terminationibus ita contractis, VI. 1. 106, 107. (माहतीस् = माहत्यस्).
- b. वाचेपुस् S. Westergaard u. वच्. हस्म (Voc.) = शत्रूपाामु-पत्तिपत्र, die Scholien. — कृष्टयस् = मनुष्यास्, Nigh. II. 3. Vgl. Lassen, Anthol. S. 141.
- c. शर्मीण « sub tutela ». शर्मन् et शर्ण occurrunt apud Jāskam inter गृक्नामानि, Nigh. III. 4. Rosen.
- Str. 7. Die Scholien: म्राश्चे कृत्स्वसीमयागव्याताय इन्द्राय ईमांभर् इमं सीममाभर् । कीरशं सीमं । म्राश्चं सवनत्रयव्यातं (vgl. zu V. 7. a.) । यज्ञात्रियं यज्ञस्य संपद्भ्यं । नृमादनं नृणामृतिग्यज्ञमानानां क्षकितुं । पतय-त्पत्यत्तं कर्माणि प्राप्नुवतं । मन्द्यत्सखं । य इन्द्रो मन्द्यति यज्ञमानान्क-ष्यति । तस्मिन्निन्द्रे सखीभूतो प्यं सीमस्तत्प्रीतिकृत्वात् Rósen: Quidni ita vertere liceat «Huncce cito-paratum celeri Indrae offer liquorem, ceremonias exornantem, viros delectantem; huc properare faciat Indram, socios exhilarantem (vgl. zu VI. 6.)».
  - a Ueber इम् (Acc. Sg. Masc.) s. zu Nala III. 16. b.
- c. West ergaard u. 2. पत् fasst den ganzen Vers als ein Compositum auf: « potentes laetosque reddens amicos»; dagegen spricht aber die doppelte Betonung.
- Str. 8. b. ঘন = ক্লানু, die Scholien. ক্ erscheint häufig als eine Schwächung von ঘ, ম u. s. w., aber in anderen Fällen sieht man deutlich, dass sich diese auch aus ক haben entwickeln können. So ist z. B. das ঘ in ঘন aus ক entstanden, und dieses aus ঘ (vgl. নিঘন, মক্ষমঘন und মক্ষামন VII. 4, 5. und ΘΑΝ); in নিমা (s.